

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной и методической работе
В.Г. Шубаева
20 21 г.

Деловой иностранный язык
Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки/ Специальность 38.04.04 Государственное и муниципальное управление

Направленность (профиль) программы/ Специализация Государственная и муниципальная служба

Уровень высшего образования Магистратура

Форма обучения заочная

Составитель(и):
к.пед.н, Наследова Ангелика Олеговна
к.филол.н, Фрейдсон Ольга Александровна

Часов по учебному плану	216	Виды контроля в семестрах: Зачет: семестр 1 Дифференцированный зачет: семестр 2
в том числе:		
контактная работа	16	
самостоятельная работа	192	
часов на контроль	8	

Распределение часов дисциплины:

Семестр:	1,2
Вид занятий	Часы
Лекционные занятия	
Практические занятия	16
Лабораторные работы	
Итого аудиторных часов	16
Самостоятельная работа	192
Часы на контроль	9
Итого академических часов	216
Общая трудоемкость в зачетных единицах	6

Санкт-Петербург
2021

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	3
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	3
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ*	4
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
5.1 Рекомендуемая литература	5
5.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства	5
5.3 Перечень информационных справочных систем (ИСС) и современных профессиональных баз данных (СПБД).....	6
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	6
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....	7
8. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	8
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ.....	10
1.1 Контрольные вопросы и задания к промежуточной аттестации	10
1.2 Темы письменных работ.....	10
1.3 Контрольные точки	10
1.4 Другие объекты оценивания	10
1.5 Самостоятельная работа обучающегося	10
1.6 Шкала оценивания результата	10

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель:	Дальнейшее совершенствование у магистрантов умений и навыков профессионального и делового общения в устной и письменной коммуникации.
--------------	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.О Деловой иностранный язык относится к обязательной части Блока 1.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Код и наименование компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<i>ОПК-7 - Способен осуществлять научно-исследовательскую, экспертно-аналитическую и педагогическую деятельность в профессиональной сфере</i>	<i>ОПК-7.2 - Демонстрирует способность осуществлять экспертно-аналитическую и педагогическую деятельность в профессиональной сфере</i>	<p><i>Знать: основные задачи и методы организации и ведения экспертно-аналитической и педагогической деятельности.</i></p> <p><i>Уметь: владеет основными приемами и технологиями организации и осуществления экспертно-аналитической и педагогической деятельности в своей профессиональной сфере.</i></p> <p><i>Владеть: способен разрабатывать и реализовать дисциплины с помощью различных образовательных ресурсов для осуществления профессиональной деятельности.</i></p>
<i>УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>	<i>УК-4.1 - Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственных и иностранных языках: требования к деловой и профессиональной коммуникации</i>	<p><i>Знать: правила речевого этикета и делового общения, основы публичной речи, основные приемы аннотирования, реферирования и перевода профессиональной литературы</i></p> <p><i>Уметь: осуществлять обмен информацией на русском и иностранных языках при устных и письменных контактах в ситуациях профессионального общения.</i></p> <p><i>Владеть: формами письменных коммуникаций для решения профессиональных задач.</i></p>
<i>УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе</i>	<i>УК-5.1 - Находит и использует необходимую для саморазвития и</i>	<p><i>Знать: факторы и особенности культуры той или иной страны.</i></p> <p><i>Уметь: находить и использовать информацию о</i></p>

<i>межкультурного взаимодействия</i>	<i>взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</i>	<i>культурных традициях и особенностях для расширения своей социокультурной компетенции.</i> <i>Владеть: различными способами коммуникациями толерантности при взаимодействии с носителями иной культуры.</i>
--------------------------------------	--	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ*

Номер и наименование тем и/или разделов/тем	Содержание дисциплины	Объем дисциплины (академические часы)			
		Контактная работа			СРО
		ЗЛТ	ПЗ	ЛР	
Тема 1. Чтение научной статьи.	1. Входное тестирование. -2. Повторение грамматического материала. -3. Совершенствование навыка чтения и перевода профессиональных текстов. -4. Контрольная работа № 1.		4		48
Тема 2. Рендерирование (анализ) статьи.	1.Активизация лексико-грамматического материала. -2. Структура рендерирования (анализа статьи). -3. Совершенствование навыка анализа статьи. -4. Контрольная работа № 2.		4		48
Тема 3. Аннотация.	1. Активизация лексико-грамматического материала. -2. Что такое аннотация и типы аннотаций. -3. Структура аннотации. -4. Резюме статьи. -5. Совершенствование навыка анализа статьи.-6.Контрольная работа № 3.		4		38
Тема 4. Презентация своего исследования.	1.Активизация лексико-грамматического материала. -2. Академическая презентация. -3. Подготовка, составление и ведение презентации на иностранном языке. Речевые клише. -4. Приемы и технологии успешного взаимодействия с аудиторией. -5. Контрольная работа № 4.		4		58
Контроль:					8
Всего по дисциплине:		0	16	0	192

*ЗЛТ – занятия лекционного типа, ПЗ – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СРО – самостоятельная работа обучающегося

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Рекомендуемая литература

Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.)	Электронные ресурсы
1. English for academic purposes: учебное пособие / [К.Н.Антонова и др.]; под ред. К.Н.Антоновой ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т, Кафедра английского языка N 2Электрон. текстовые дан. (1 файл : 1,28 МБ)Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2017	ЭБ ОПАС.UNECON.RU
2. English for master's degree and postgraduate studies: учебное пособие / Н.И.Черенкова [и др.]; М-во образования и науки Рос. Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т, Кафедра английского языка N 2, Санкт-Петербург: Изд-во СПбГЭУ, 2017	ЭБ ОПАС.UNECON.RU
3.Английский язык для академических целей. English for academic purposes: Учебное пособие / Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А.; под ред. Барановской Т.А. — Электрон. дан. — Москва: Издательство Юрайт, 2019	URL: https://urait.ru/bcode/469617
4. Пособие по французскому языку для магистратуры / А.А.Кручинина [и др.]. — Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУЭФ, 2010.— 163 с. — Сведения доступны также по Интернету: opas.unicon.ru .	ЭБ ОПАС.UNECON.RU
5. Ходькова А.П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности: Учебное пособие / Ходькова А. П., Аль-Ради М. С. — Электрон. дан. — Москва: Юрайт, 2019.— 191 с.	ЭБС Юрайт
6. Ямшанова В.А. Сборник грамматических упражнений и текстов экономического содержания на немецком языке: учебное пособие для магистрантов / В.А.Ямшанова, А.Л.Ломоносова. — Санкт-Петербург: Изд-во СПбГЭУ, 2019.— 99 с. — Сведения доступны также по Интернету: opas.unicon.ru .	ЭБ ОПАС.UNECON.RU
7. Тимралиева Ю.Г. Deutsch fur Messebeteiligung: учебное пособие / Ю.Г.Тимралиева, Е.Н.Новикова. — Санкт-Петербург: Изд-во СПбГЭУ, 2018.— 46 с. — Сведения доступны также по Интернету: opas.unicon.ru .	ЭБ ОПАС.UNECON.RU

5.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства

- 7-Zip
- Microsoft Office Professional
- Microsoft Windows Professional
- "Linguatorium Lexis", "Linguatorium Auris"

5.3 Перечень информационных справочных систем (ИСС) и современных профессиональных баз данных (СПБД)

№	Наименование СПБД/ ИСС
1.	Электронная библиотека Grebennikon.ru – www.grebennikon.ru
2.	Научная электронная библиотека eLIBRARY – www.elibrary.ru
3.	Научная электронная библиотека КиберЛеника – www.cyberleninka.ru
4.	База данных ПОЛПРЕД Справочники – www.polpred.com
5.	База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary www.oecd-ilibrary.org
6.	Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс СПБГЭУ или www.consultant.ru)
7.	Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПБГЭУ или www.garant.ru)
8.	Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс СПБГЭУ или www.kodeks.ru)
9.	Электронная библиотечная система BOOK.ru - www.book.ru
10.	Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – www.urait.ru
11.	Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – www.znanium.com
12.	Электронная библиотека СПБГЭУ – opac.unecon.ru

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ) групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Помещения оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование учебных аудиторий, перечень	Адрес (местоположение) учебных аудиторий
Ауд. 401 пом 1 Лаборатория "Лабораторный комплекс".	196084, г.

<p>Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест; Компьютер I3-8100/ 8Гб/500Гб/ Philips224E5QSB - 20 шт., Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA - 5 шт., Проектор цифровой Acer X1240 - 1 шт., Экран с электроприводом 160х210 см - 1 шт. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия.</p>	<p>Санкт-Петербург, Московский пр., д. 103, лит. А, пом. 1Н, 2Н</p>
<p>Ауд. 320 Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации), оборудована мультимедийным комплексом. Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 18 посадочных мест, рабочее место преподавателя, МФУ, доска меловая 1 шт. (3-х секционная), шкаф для книг 2шт., стеллаж для бумаг 1шт., вешалка стойка 1шт., жалюзи 2шт. Переносной мультимедийный комплект: Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA, Мультимедийный проектор LG PF1500G. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия.</p>	<p>191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В»</p>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться со следующими документами:

- учебно-методической документацией;
- локальными нормативными актами, регламентирующими основные вопросы организации и осуществления образовательной деятельности, в том числе регламентирующие порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся;
- графиком консультаций сотрудников профессорско-преподавательского состава.

Уровень и глубина освоения дисциплины определяются активной и систематической работой обучающихся на лекционных занятиях, занятиях семинарского типа, выполнением самостоятельной работы, в том числе в части выделения наиболее значимых и актуальных проблем для дальнейшего изучения. Особым условием качественного освоения дисциплины является

эффективная организация труда, позволяющая распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком учебного процесса.

При подготовке к учебным занятиям обучающимся предоставляется возможность посещения консультаций сотрудников профессорско-преподавательского состава СПбГЭУ согласно расписанию, установленному в графике консультаций.

Аудиторная и внеаудиторная работа обучающихся должна быть направлена на формирование:

- фундаментальных основ мировоззрения обучающихся и естественнонаучного познания;
- базисных знаний, соответствующих направлению подготовки и заявленной профессиональной области, формирующих целевую и профессиональную основу для подготовки кадров;
- профессиональных компетенций ориентированных на удовлетворение потребностей рынка труда;
- индивидуальной траектории посредством освоения уникального набора профессиональных компетенций дополняющих компетентностную модель обучающегося, за счет ориентации на конкретные профессиональные специализированные области знаний, определяемые представителями рынка труда;
- метанавыков обучающихся, таких как: командная работа и лидерство, анализ данных, цифровые навыки, разработка и реализация проектов, межкультурное взаимодействие.

8. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск

альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1 Контрольные вопросы и задания к промежуточной аттестации

- 1 Зачет выставляется на основе совокупности баллов за контрольные точки и текущую работу.

1.2 Темы письменных работ

Рабочей программой дисциплины не предусмотрено.

1.3 Контрольные точки

Номер контрольной точки	Тип контрольной точки	Способ проведения	Номера тем
1	Контрольная работа	письменно	1
2	Контрольная работа	письменно	2
3	Контрольная работа	письменно	3
4	Презентация	устно	4

1.4 Другие объекты оценивания

Наименования объекта оценивания	Способ проведения	Номера тем
Практическая работа	устно	1-4

1.5 Самостоятельная работа обучающегося

Наименования самостоятельной работы	Номера тем
Выполнение домашних заданий	1-4
Подготовка сообщений, докладов	2-4

1.6 Шкала оценивания результата

Шкалы оценивания и процедуры оценивания результатов обучения **по дисциплине** регламентируются Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования и Положением о балльно-рейтинговой системе. Для оценки сформированности результатов обучения по дисциплине используется **балльно-рейтинговая система успеваемости обучающихся**:

Формой итогового контроля по дисциплине является экзамен (или дифференцированный зачет), итоговая оценка формируется в соответствии со шкалой, приведенной ниже в таблице:

Баллы	Оценка
≤ 54	неудовлетворительно
55-69	удовлетворительно
70-84	хорошо
≥ 85	отлично

Шкала оценивания результата

2 (балл до 54)	Демонстрирует непонимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию не выполнены. Демонстрируется первичное восприятие материала. Работа незакончена и /или это плагиат.
3 (балл 55-69)	Демонстрирует частичное понимание проблемы. Большинство требований, предъявляемых, к заданию выполнены. Владение элементами заданного материала. В основном выполненный материал понятен и носит целостный характер.
4 (балл 70-84)	Демонстрирует значительное понимание проблемы обозначенной дисциплиной. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Содержание выполненных заданий раскрыто и рассмотрено с разных точек зрения.
5 (балл 85-100)	Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Продemonстрировано уверенное владение материалом дисциплины. Выполненные задания носят целостных характер, выполнены в полном объеме, структурированы, представлены различные точки зрения, продемонстрирован творческий подход.